



## **Korisnički vodič za Cisco ATA 191 i ATA 192 analogni telefonski adapter za firmver za više platformi**

**Prvo objavljivanje:** 2018-02-05

### **Americas Headquarters**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Tel: 408 526-4000  
800 553-NETS (6387)  
Fax: 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The following information is for FCC compliance of Class A devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

The following information is for FCC compliance of Class B devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment causes interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, users are encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications to this product not authorized by Cisco could void the FCC approval and negate your authority to operate the product.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Any Internet Protocol (IP) addresses and phone numbers used in this document are not intended to be actual addresses and phone numbers. Any examples, command display output, network topology diagrams, and other figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses or phone numbers in illustrative content is unintentional and coincidental.

All printed copies and duplicate soft copies of this document are considered uncontrolled. See the current online version for the latest version.

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses and phone numbers are listed on the Cisco website at [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2020 Cisco Systems, Inc. Sva prava pridržana.



# SADRŽAJ

---

## POGLAVLJE 1

### **Vaš ATA 1**

- Vaš novi ATA 1
- Uređaji pridruženi vašem ATA-u 1
- Cisco ATA 191 i ATA 192 hardver 2
  - Gornja ploča adaptera ATA 191 i ATA 192 2
  - Gumb Alat za prijavu problema 4
  - Stražnja ploča adaptera ATA 191 i ATA 192 4
- Instaliranje novog adaptera ATA 5
- Uslužni program za konfiguriranje adaptera telefona 7
- Podržane značajke ATA poziva 8

---

## POGLAVLJE 2

### **Značajke za konfiguriranje 11**

- Uslužni program za konfiguriranje adaptera telefona 11
- Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona 13
- Postavke prosljeđivanja broja 13
- Postavke selektivnog prosljeđivanja poziva 14
- Postavke brzog biranja 15
- Postavke dodatne usluge 15
- Postavke prepoznatljivog zvona 17
- Postavke zvona 17

---

## POGLAVLJE 3

### **Pozivi 19**

- Upućivanje poziva s analognog telefona 19
- Ponovno biranje broja na analognom telefonu 19
- Odgovaranje na poziv na analognom telefonu 20
- Odgovaranje na poziv na čekanju na analognom telefonu 20

Postavljanje poziva na čekanje na analognom telefonu	20
Prosljeđivanje analognih telefonskih poziva na drugi broj	20
Prijenos poziva s analognog telefona	21
Upućivanje konferencijskog poziva s analognog telefona	21
Značajke poziva i šifre sa zvjezdicom za analogne telefone	22

---

**POGLAVLJE 4****Glasovna pošta 23**

Provjera analognog telefona zbog novih glasovnih poruka	23
Provjera glasovne pošte	23

---

**POGLAVLJE 5****Sigurnost proizvoda 25**

Podaci o sigurnosti i radnim svojstvima	25
Prekid napajanja	25
Vanjski uređaji	25
Ponašanje telefona tijekom mrežnih zagušenja	26
Izjave o sukladnosti	26
FCC Izjava o sukladnosti	26
FCC Izjava za dio 15.21	26
FCC Izjava o izloženosti RF zračenju	26
FCC Izjava o prijemnicima i digitalnim uređajima klase B	26
Informacije o sukladnosti za Brazil	27
Pregled sigurnosti Cisco proizvoda	27
Važne mrežne informacije	27



# POGLAVLJE 1

## Vaš ATA

---

- [Vaš novi ATA, na stranici 1](#)
- [Uređaji pridruženi vašem ATA-u, na stranici 1](#)
- [Cisco ATA 191 i ATA 192 hardver, na stranici 2](#)
- [Instaliranje novog adaptera ATA, na stranici 5](#)
- [Uslužni program za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 7](#)
- [Podržane značajke ATA poziva, na stranici 8](#)

## Vaš novi ATA

Adapter analognog telefona (ATA) omogućuje vam da povežete analogni uređaj, kao što je analogni telefon ili faks uređaj, s mrežom. Povezani uređaj može funkcionirati kao IP telefoni u vašoj mreži.

Vaš novi adapter analognog telefona (ATA) ima dva sučelja:

- Dva RJ11 priključka za analogne uređaje
- RJ45 priključak za Ethernet

Svjetleće diode (LED-ovi) na adapteru ATA prikazuju status.

Instalirajte svoj ATA s komponentama koje su isporučene u kutiji.

Izvršite sljedeće korake:

- Instalirajte ATA s komponentama iz kutije.

## Uređaji pridruženi vašem ATA-u

Koristite ATA kako biste povezali ove vrste uređaja s mrežom:

- Analogne telefone
  - Analogni telefoni nemaju funkcijske tipke.
  - Informacije koje analogni telefoni prikazuju ovise o modelu koji imate.
  - Koristite gumb telefona za zamjenu poziva za stavljanje poziva na čekanje, nastavak poziva, prijenos i održavanje konferencije.

- Glasovni uređaji analogne telefonije
  - ATA podržava glasovne uređaje analogne telefonije, kao što su naglavni adapteri dojavljivača i automatske sekretarice, koje emuliraju običan telefon.
- Naglavni sustavi dojave
  - Naglavni sustavi dojave pružaju alarme i objave javnih adresa u zgradama.
- Faks uređaji
  - Koristite faks uređaj izravno s adapterom ATA. Na faks uređaj ne priključujte proširenje i ne koristite ga s razdjelnikom.
  - Da biste smanjili kvarove faksa, koristite strani način rada ako je dostupan. Ako nije, brzinu prijenosa faksa uređaja postavite na nisku vrijednost.
  - Podatkovni uređaji, kao što su telefaksi i modemi, možda neće optimalno funkcionirati. Za najbolje performanse faksa i modema nastavite koristiti namjensku PSTN liniju.

## Cisco ATA 191 i ATA 192 hardver

ATA 191 i ATA 192 kompaktni su uređaji jednostavni za instalaciju.

Jedinica ima sljedeće priključke:

- Priključak za istosmjerni napon od 5 V.
- Dva RJ-11 FXS (Foreign Exchange Station) priključka — vaš ATA ima dva RJ-11 priključka koji rade s bilo kojim standardnim analognim telefonskim uređajem. Svaki priključak podržava glasovne pozive ili faks sesije i oba se priključka mogu istovremeno koristiti.
- Jedan WAN mrežni priključak — RJ-45 10/100BASE-T podatkovni priključak za spajanje uređaja omogućenog za Ethernet na mrežu.

ATA 192 uključuje dodatni LAN Ethernet priključak — RJ-45 10/100BASE-T podatkovni priključak za povezivanje na uređaj na vašoj mreži, kao što je računalo, pomoću Ethernet kabela.



---

**Napomena**

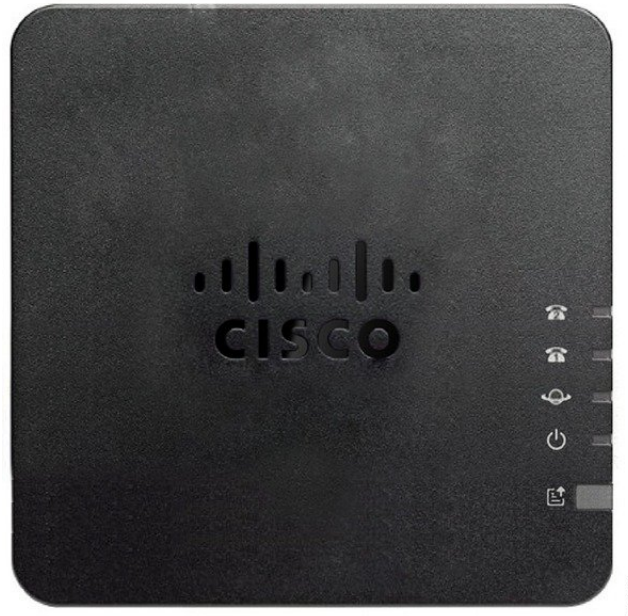
ATA mrežni priključak provodi automatsko pregovaranje za dvosmjernu vezu i brzinu. Podržava brzinu od 10/100 Mb/s i potpunu dvosmjernu vezu.

---




## Gornja ploča adaptera ATA 191 i ATA 192


Sljedeća slika prikazuje različite LED žaruljice i gumbе koji se nalaze na vrhu adaptera ATA.

Slika 1: Gornja ploča adaptera ATA 191 i ATA 192



Tablica 1: Stavke na gornjoj ploči adaptera ATA 191 i ATA 192

Stavka	Opis
LED napajanja 	<p><b>Postojano zeleno:</b> sustav se uspješno podigao i spreman je za upotrebu.</p> <p><b>Sporo treperi zeleno:</b> sustav se podiže.</p> <p><b>Brzo zeleno tri puta zatreperi, a zatim to ponavlja:</b> sustav se nije uspio podignuti.</p> <p><b>Isključeno:</b> napajanje je isključeno.</p>
LED mreže 	<p><b>Treperi zeleno:</b> prijenos ili prijem podataka u tijeku je putem WAN priključka.</p> <p><b>Isključeno:</b> nema veze.</p>
LED telefona 1 LED telefona 2 	<p><b>Postojano zeleno:</b> poklopljena slušalica.</p> <p><b>Sporo treperi zeleno:</b> otklopljena slušalica.</p> <p><b>Brzo zeleno tri puta zatreperi, a zatim to ponavlja:</b> analogni uređaj nije se uspio registrirati.</p> <p><b>Isključeno:</b> priključak nije konfiguriran.</p>
Gumb Alat za prijavu problema (PTR)	<p>Pritisnite ovaj gumb za izradu izvješća o problemu pomoću alata za prijavu problema.</p> <p><b>Napomena</b> Ovaj gumb nije gumb za napajanje. Kada pritisnete ovaj gumb, generira se izvješće o problemu i prenosi se na poslužitelj za administratora sustava.</p>

Stavka	Opis
LED alata za prijavu problema (PRT) 	<p><b>Treperi žuto:</b> PRT priprema podatke za izvješće o problemu.</p> <p><b>Brzo treperi žuto:</b> PRT šalje zapisnik izvješća o problemu na HTTP poslužitelj.</p> <p><b>Postojano zeleno pet sekundi, a zatim isključeno:</b> PRT izvješće uspješno je poslano.</p> <p><b>Treperi crveno:</b> izvješće PRT-a nije uspjelo. Ponovno pritisnite gumb PRT kako biste aktivirali novo PRT izvješće.</p> <p><b>Crveno bljeskanje:</b> jedanput pritisnite gumb PRT kako biste otkazali bljeskanje, a zatim ga ponovno pritisnite za pokretanje novog PRT-a.</p>

## Gumb Alat za prijavu problema

Gumb Alat za prijavu problema (PRT) nalazi se na gornjoj ploči adaptera ATA. Pritisnite gumb PRT, a datoteka zapisa priprema se i prenosi na poslužitelj radi otklanjanja poteškoća s mrežom.

Možete uputiti korisnike analognih telefona da pritisnu gumb PRT na adapteru ATA za pokretanje PRT procesa pripreme datoteke zapisa.

Za prijenos PRT datoteke zapisa s adaptera ATA treba se izvršiti jedan od sljedećih koraka:

- Postaviti HTTP poslužitelj za prijenos PRT datoteke zapisa s adaptera ATA.
- Konfigurirati URL za prijenos korisničke podrške tako da najbolje odgovara vašim potrebama i primijeniti ga na adapter ATA.

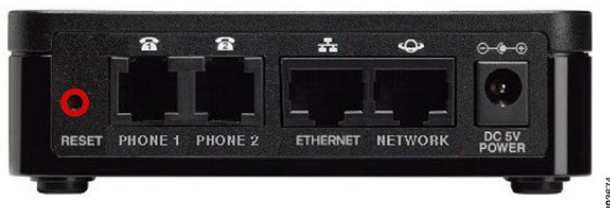
## Stražnja ploča adaptera ATA 191 i ATA 192

Sljedeća slika prikazuje različite priključke i gume koji se nalaze na poleđini adaptera ATA.

**Slika 2: Stražnja ploča adaptera ATA 191**



**Slika 3: ATA 192 — stražnja ploča**





Tablica 2: Stavke na gornjoj ploči adaptera ATA 191 i ATA 192

Stavka	Opis
POSTAVI PONOVRNO	Za ponovno pokretanje adaptera ATA koristite spajalicu za papir ili sličan predmet kako biste kratko pritisnuli ovaj gumb. Za vraćanje tvornički zadanih postavki pritisnite i držite 10 sekundi.
TELEFON 1	Pomoću RJ-11 telefonskog kabela povežite analogni telefon ili faks uređaj.
TELEFON 2	Koristite RJ-11 telefonski kabel za povezivanje drugog analognog telefona ili faks uređaja.
ETHERNET (samo ATA 192)	Koristite Ethernet kabel za povezivanje adaptera ATA s uređajem na mreži, kao što je računalo.
MREŽA	Za povezivanje s mrežom upotrijebite Ethernet kabel.
ISTOSMJERNO NAPAJANJE OD 5 V	Koristite adapter napajanja koji je bio isporučen za povezivanje s izvorom napajanja.

## Instaliranje novog adaptera ATA

Vaš ATA isporučuje se sa svime za njegovo uključivanje, povezivanje s mrežom i postavljanje na stol.

### Prije nego počnete

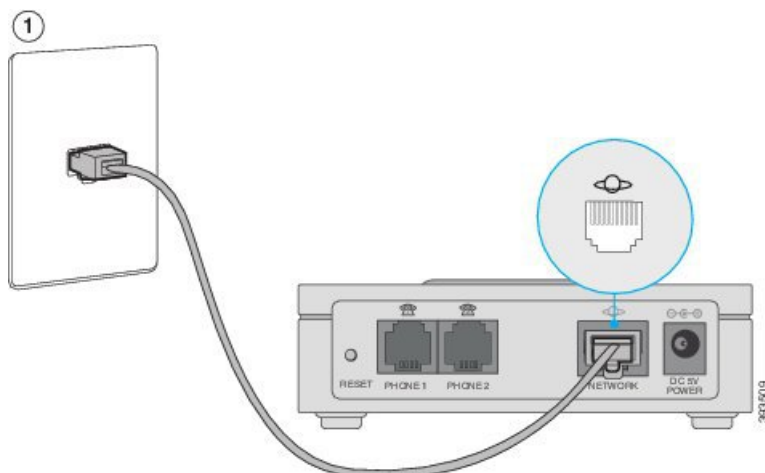
Prije nego započnete instalaciju, provjerite imate li sljedeću opremu:

- Ethernet kabel za povezivanje s mrežom.
- Analogni telefon ili faks uređaj za spajanje s adapterom ATA.
- Telefonski kabel priključite u telefon.
- Neprekidan izvor napajanja (UPS) kako bi se osiguralo pričuvno napajanje.

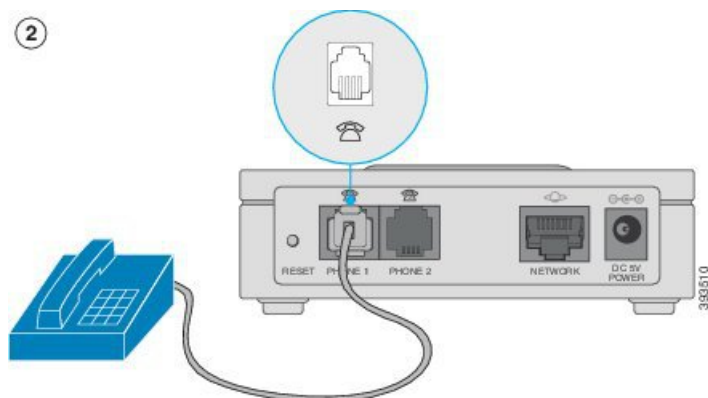
### Postupak

#### Korak 1

Priključite mrežni kabel na svoju mrežu i u MREŽNI priključak na adapteru ATA.



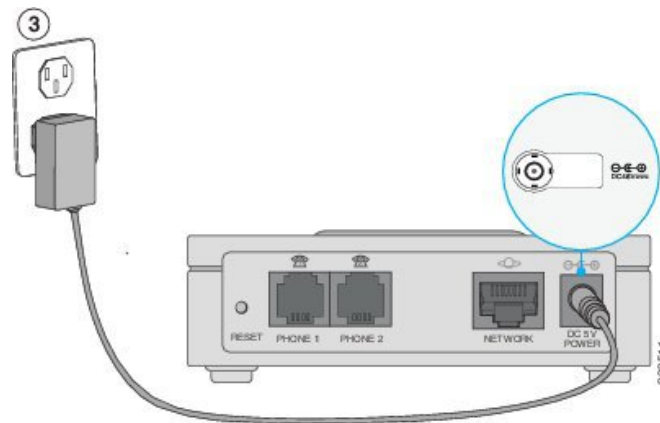
**Korak 2** Povežite telefonski kabel s priključkom TELEFONA 1 na adapteru ATA i analognom uređaju (telefon ili faks uređaj).



Ako povezujete faks uređaj, priključite ga izravno u adapter ATA. Ne priključujte proširenje na faks uređaj i ne koristite razdjelnik.

**Korak 3** (opcija) Ako imate drugi analogni uređaj, priključite telefonski kabel u priključak TELEFONA 2 na adapteru ATA i u drugi analogni uređaj.

**Korak 4** Priključite ATA kabel napajanja u priključak istosmjernog NAPAJANJA od 5 V na adapteru ATA, a mrežni kabel uključite u izvor napajanja.



## Uslužni program za konfiguriranje adaptera telefona

Neke značajke telefona možete konfigurirati ili prilagoditi pomoću web-stranice Uslužni program za konfiguraciju adaptera telefona. Od administratora tražite URL adresu i korisnički ID i lozinku.

Na stranici Uslužni program za konfiguriranje možete pregledati neke mrežne i administratorske postavke, kao i neke osnovne podatke o adapteru ATA poput verzije firmvera, serijskog broja i upotrebe memorije.

Većina korisnika upotrebljava stranicu Uslužni program za konfiguraciju adaptera telefona za postavljanje nekoliko osnovnih značajki, kao što su brzo biranje i prosljeđivanje poziva. Za postavljanje tih značajki pogledajte sljedeću tablicu.

U sljedećoj su tablici opisane značajke telefona koje konfigurirate na web-stranici Uslužni program za konfiguraciju adaptera telefona.

**Tablica 3: Značajke uslužnog programa za konfiguriranje**

Značajka	Opis
Prosljeđivanje poziva i Selektivno prosljeđivanje poziva.	<p>Određujete broj na koji će se proslijediti pozivi kada je značajka prosljeđivanja poziva omogućena na telefonu. Na stranici uslužnog programa za konfiguraciju možete postaviti složenije funkcije prosljeđivanja poziva, primjerice kada je vaša linija zauzeta.</p> <p>Više informacija nalazi se u odjeljcima <a href="#">Postavke prosljeđivanja broja, na stranici 13</a> ili <a href="#">Postavke selektivnog prosljeđivanja poziva, na stranici 14</a> i <a href="#">Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 13</a>.</p>

Značajka	Opis
Brzo biranje.	Telefonske brojeve dodjeljujete liniji kako biste brzo mogli nazvati određenu osobu.  Više informacija nalazi se u odjeljcima <a href="#">Postavke brzog biranja, na stranici 15</a> i <a href="#">Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 13</a>
Dodatne usluge.	Takve značajke konfigurirate kao Poziv na čekanju, Ne ometati ili ID na koji je upućen poziv.  Više informacija nalazi se u odjeljcima <a href="#">Postavke dodatne usluge, na stranici 15</a> i <a href="#">Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 13</a>
Prepoznatljivo zvono	Određeno zvono možete dodijeliti telefonskom broju ili liniji.  Za dodatne informacije pogledajte odjeljke <a href="#">Postavke prepoznatljivog zvona, na stranici 17</a> i <a href="#">Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 13</a> .
Postavka zvona	Određeno zvono možete dodijeliti nekim situacijama poput poziva na čekanju ili uzvratnog poziva.  Za dodatne informacije pogledajte odjeljke <a href="#">Postavke zvona, na stranici 17</a> i <a href="#">Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 13</a> .

## Podržane značajke ATA poziva

Ovisno o konfiguraciji vašeg sustava, vaš adapter ATA podržava neke ili sve značajke prosljeđivanja poziva:

- Prijenos (nazočan ili nadziran) — u ovoj vrsti prijenesa, prije dovršetka prijenesa razgovarate sa strankom koja je primila poziv.
- Prijenos (bez nadzora ili nenadziran) — u ovoj vrsti prijenesa dovršite prijenos i spustite slušalicu prije nego što primatelj odgovori.
- Konferencija.
- Na čekanju i Nastavi.
- ID pozivatelja.
- Čekanje poziva.
- Preuzimanje poziva.

- Brzo biranje.
- Glazba na čekanju.
- Dijeljenje linije.
- Glasovna pošta — ova značajka nema vizualni pokazatelj, no ton čekanja poruke kada slušalica nije poklopljena ukazuje na to da imate glasovne poruke. Neki analogni telefoni s velikim LCD zaslonom mogu prikazivati ikonu glasovne pošte.
- Prosljeđivanje poziva.
- Ponovno biranje.





## POGLAVLJE 2

# Značajke za konfiguriranje

- [Uslužni program za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 11](#)
- [Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 13](#)
- [Postavke prosljeđivanja broja, na stranici 13](#)
- [Postavke selektivnog prosljeđivanja poziva, na stranici 14](#)
- [Postavke brzog biranja, na stranici 15](#)
- [Postavke dodatne usluge, na stranici 15](#)
- [Postavke prepoznatljivog zvona, na stranici 17](#)
- [Postavke zvona, na stranici 17](#)

## Uslužni program za konfiguriranje adaptera telefona

Neke značajke telefona možete konfigurirati ili prilagoditi pomoću web-stranice Uslužni program za konfiguraciju adaptera telefona. Od administratora tražite URL adresu i korisnički ID i lozinku.

Na stranici Uslužni program za konfiguriranje možete pregledati neke mrežne i administratorske postavke, kao i neke osnovne podatke o adapteru ATA poput verzije firmvera, serijskog broja i upotrebe memorije.

Većina korisnika upotrebljava stranicu Uslužni program za konfiguraciju adaptera telefona za postavljanje nekoliko osnovnih značajki, kao što su brzo biranje i prosljeđivanje poziva. Za postavljanje tih značajki pogledajte sljedeću tablicu.

U sljedećoj su tablici opisane značajke telefona koje konfigurirate na web-stranici Uslužni program za konfiguraciju adaptera telefona.

Tablica 4: Značajke uslužnog programa za konfiguriranje

Značajka	Opis
Prosljeđivanje poziva i Selektivno prosljeđivanje poziva.	<p>Određujete broj na koji će se proslijediti pozivi kada je značajka prosljeđivanja poziva omogućena na telefonu. Na stranici uslužnog programa za konfiguraciju možete postaviti složenije funkcije prosljeđivanja poziva, primjerice kada je vaša linija zauzeta.</p> <p>Više informacija nalazi se u odjeljcima <a href="#">Postavke prosljeđivanja broja, na stranici 13</a> ili <a href="#">Postavke selektivnog prosljeđivanja poziva, na stranici 14</a> i <a href="#">Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 13</a>.</p>
Brzo biranje.	<p>Telefonske brojeve dodjeljujete liniji kako biste brzo mogli nazvati određenu osobu.</p> <p>Više informacija nalazi se u odjeljcima <a href="#">Postavke brzog biranja, na stranici 15</a> i <a href="#">Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 13</a></p>
Dodatne usluge.	<p>Takve značajke konfigurirate kao Poziv na čekanju, Ne ometati ili ID na koji je upućen poziv.</p> <p>Više informacija nalazi se u odjeljcima <a href="#">Postavke dodatne usluge, na stranici 15</a> i <a href="#">Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 13</a></p>
Prepoznatljivo zvono	<p>Određeno zvono možete dodijeliti telefonskom broju ili liniji.</p> <p>Za dodatne informacije pogledajte odjeljke <a href="#">Postavke prepoznatljivog zvona, na stranici 17</a> i <a href="#">Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 13</a>.</p>
Postavka zvona	<p>Određeno zvono možete dodijeliti nekim situacijama poput poziva na čekanju ili uzvratnog poziva.</p> <p>Za dodatne informacije pogledajte odjeljke <a href="#">Postavke zvona, na stranici 17</a> i <a href="#">Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona, na stranici 13</a>.</p>



# Postavljanje značajki telefona pomoću uslužnog programa za konfiguriranje adaptera telefona

Upotrijebite stranicu Uslužni program za konfiguriranje adaptera telefona kako biste postavili nekoliko osnovnih značajki, poput brzog biranja, prosljeđivanja poziva i značajke DND.

## Prije nego počnete

Prije nego što postavite značajku trebali biste pregledati odgovarajuću stranicu postavki.

## Postupak

- 
- Korak 1** Prijavite se u uslužni program za konfiguriranje adaptera telefona kao korisnik.
  - Korak 2** Odaberite **Glas > Korisnik**
  - Korak 3** Pomaknite se do okna značajke i postavite polja.
  - Korak 4** Kliknite **Spremi**.
- 

## Postavke prosljeđivanja broja

Pozive možete prosljeđivati na drugi telefonski broj sa svake linije na svojem telefonu. No prosljeđivanje poziva određeno je za telefonsku liniju. Ako poziv primite na liniji na kojoj prosljeđivanje poziva nije omogućeno, poziv zvuči na uobičajeni način.

Poziv možete proslijediti na dva načina:

- Prosljeđivanje svih poziva
- prosljeđivanjem poziva u posebnim situacijama, npr. kada je telefon zauzet ili nema odgovora.

Prosljeđivanje poziva postavljeno je na kartici Glas stranice Uslužni program za konfiguriranje. Kao smjernice upotrijebite informacije u sljedećoj tablici. Nakon što unesete postavke kliknite **Spremi** da biste sačuvali revizije.

Kada se poziv prosljeđuje, začet ćete kratko zvono prije nego što se poziv proslijedi na novi broj.

U sljedećoj su tablici opisane postavke prosljeđivanja poziva koje konfigurirate na kartici Glas stranice Uslužni program za konfiguriranje.

**Tablica 5: Postavke prosljeđivanja broja**

Naziv polja	Opis	Smjernice za korištenje
Odredište ProsPoz svih.	Odredište prosljeđivanja svih poziva. Zadane postavke: prazno	Upotrijebite kada želite proslijediti sve dolazne pozive na drugi telefonski broj. Unesite broj koji će primiti prosljeđeni poziv.

Naziv polja	Opis	Smjernice za korištenje
Odred. ProsPoz bez odgovora	Odredište prosljeđivanja poziva bez odgovora. Zadane postavke: prazno	Koristite Odredište ProsPoz svih kada svoje pozive želite proslijediti drugoj osobi, ako vaš prvi izbor ne odgovori.
Zauzeto odred. ProPoz	Zauzeto odredište prosljeđivanja poziva. Zadane postavke: prazno	Koristite Odredište ProsPoz svih kada svoje pozive želite proslijediti drugoj osobi, ako je vaš prvi izbor na drugom pozivu.
Odgoda ProsPoz bez odgovora	Odgoda prosljeđivanja poziva bez odgovora. Zadane postavke: 20	Odgoda u sekundama prije nego što se pokrene Prosljeđivanje poziva bez odgovora.

## Postavke selektivnog prosljeđivanja poziva

Možete imati popis do 8 telefonskih brojeva koji se prosljeđuju svaki put vam se s njih uputi poziv. Kada vam se uputi poziv s jednog od tih brojeva, čujete zvono, a poziv se prosljeđuje na novi broj.

Kada unosite postavku Selektivni pozivatelj prosljeđivanja poziva, možete koristiti znak "?" za podudaranje s bilo kojom pojedinačnom znamenkom ili "\*" za podudaranje s rasponom znamenki. Na primjer:

- 1408 \* — poziv se prosljeđuje na odgovarajuće odredište ako telefonski broj počinje s 1408
- 1512??? 1234 — poziv se prosljeđuje na odgovarajuće odredište ako je telefonski broj 11-znamenkasti broj koji započinje s 1512 i završava s 1234

Također možete proslijediti posljednji poziv koji ste primili ili blokirati posljednji poziv.

Selektivno prosljeđivanje poziva postavljeno je na kartici Glas stranice Uslužni program za konfiguriranje. Kao smjernice upotrijebite informacije u sljedećoj tablici. Nakon što unesete postavke kliknite **Spremi** da biste sačuvali revizije.

U sljedećoj su tablici opisane postavke Prosljeđivanja poziva koje konfigurirate na kartici Glas stranice Uslužni program za konfiguriranje.

**Tablica 6: Postavke selektivnog prosljeđivanja poziva**

Naziv polja	Opis	Smjernice za korištenje
Pozivatelj ProsPoz Sel1-8	Selektivni pozivatelj prosljeđivanja poziva Zadane postavke: prazno	Unesite telefonski broj koji želite preusmjeriti. Kada se telefonski broj podudara s unosom, poziv se prosljeđuje na odgovarajuće selektivno odredište ProsPoz.

Naziv polja	Opis	Smjernice za korištenje
Odred. ProsPoz Sel1-8	Selektivno odredište prosljeđivanja poziva Zadane postavke: prazno	Unesite telefonski broj koji će primiti prosljeđeni poziv.
Posljednji pozivatelj ProsPoz	Prosljeđivanje poziva posljednjeg pozivatelja Zadane postavke: prazno	Unesite telefonski broj pozivatelja. Ovaj pozivatelj aktivno je prosljeđen na Posljednje odred. ProsPoz pomoću Prosljeđivanja posljednjeg poziva.
Posljednje odred. ProsPoz.	Posljednje odredište prosljeđivanja poziva Zadane postavke: prazno	Odredište za ProsPoz posljednjeg pozivatelja.
Blokiranje posljednjeg pozivatelja	- Zadane postavke: prazno	Broj posljednjeg pozivatelja; taj je pozivatelj blokiran putem Usluge blokiranja posljednjeg pozivatelja.
Prihvatanje posljednjeg pozivatelja	- Zadane postavke: prazno	Broj posljednjeg pozivatelja; taj je pozivatelj prihvaćen putem Usluge prihvatanja posljednjeg pozivatelja.

## Postavke brzog biranja

Možete koristiti određene telefonske linije za brzo biranje osoba koje često zovete.

Brza biranja postavljaju se na kartici Glas na stranici Uslužni program za konfiguriranje. Kao smjernice upotrijebite informacije u sljedećoj tablici. Nakon što unesete postavke kliknite **Spremi** da biste sačuvali revizije.

U sljedećoj su tablici opisane postavke brzog biranja koje konfigurirate na kartici Glas stranice Uslužni program za konfiguriranje.

*Tablica 7: Postavke brzog biranja*

Naziv polja	Opis	Smjernice za korištenje
Brzo biranje 2-9	- Zadane postavke: prazno	Unesite telefonski broj koji često birate.

## Postavke dodatne usluge

Pored glavnih značajki poziva ATA nudi i podršku za nekoliko dodatnih značajki. Sve su te usluge opsijske i možda vam nisu dostupne ako ih je vaš administrator onemogućio. U nekim slučajevima vaš davatelj usluga može podržavati slične značajke pomoću drugih načina osim adaptera ATA.

Dodatne usluge postavljaju se s kartice Glas na stranici Uslužni program za konfiguriranje. Kao smjernice upotrijebite informacije u sljedećoj tablici. Nakon što unesete postavke kliknite **Spremi** da biste sačuvali revizije.

U sljedećoj tablici opisane su postavke dodatnih usluga koje konfigurirate na kartici Glas stranice Uslužni program za konfiguriranje.

**Tablica 8: Postavke dodatne usluge**

Polje	Opis	Smjernice za korištenje
Postavka čekanja poziva	Čekanje poziva. Zadane postavke: Da	Omogućite ako želite primiti obavijest o dolaznom pozivu dok ste zauzeti drugim pozivom.
Blokiraj CID	Blokirajte ID pozivatelja. Zadane postavke: Ne	Omogućuje blokiranje telefonskog broja s telefona s omogućenom identifikacijom pozivatelja.
Blokiraj ANP	Blokiranje anonimnih poziva. Zadane postavke: Ne	Omogućuje blokiranje svih poziva koji ne prikazuju informacije o pozivu.
Postavka DND-a	Ne uznemiravaj. Zadane postavke: Ne	Ako vam je potreban mir, upotrijebite značajku Ne uznemiravaj (DND) kako biste stišali svoj telefon i zanemarili obavijesti o dolaznim pozivima.
Postavka CID-a	Generiranje ID-a poziva. Zadane postavke: Da	Omogućite ako želite da se identifikiranje pozivatelja, kao što je telefonski broj, naziv ili drugi opisni tekst, prikaže na zaslonu telefona.
Postavka CWCID-a	Generiranje ID-a pozivatelja poziva na čekanju. Zadane postavke: Da	Ova značajka dodjeljuje ID za poziv koji je na čekanju.
Prepoz. zvono	Prepoznatljivo zvono. Zadane postavke: Da	Omogućite ovu značajku ako planirate konfigurirati različite brojeve za isti telefon i svakom od njih želite dodijeliti različite melodije zvona.

Polje	Opis	Smjernice za korištenje
Poruka na čekanju	- Zadane postavke: ne	Omogućite ako želite biti obaviješteni o porukama govorne pošte.
Postavka CONFCID	Zadane postavke: Da	-

## Postavke prepoznatljivog zvona

Odabirom različitih zvukova zvona možete prilagoditi način na koji telefon označava dolazni poziv. Ali za tu je značajku potrebna određena vrsta računalnog koda koji se naziva skripta. Obratite se svojem administratoru da vam omogući tu značajku.

## Postavke zvona

Možete prilagoditi melodije zvona da najbolje odgovaraju vašim potrebama. Na primjer, možete imati jednu melodiju zvona za dolazne pozive i drugu za obavijesti o povratnom pozivu.

Postavke zvona određuju se na kartici Glas na stranici Uslužni program za konfiguriranje. Kao smjernice upotrijebite informacije u sljedećoj tablici. Nakon što unesete postavke kliknite **Spremi** da biste sačuvali revizije.

U sljedećoj su tablici opisane postavke zvona koje konfigurirate na kartici Glas stranice Uslužni program za konfiguriranje.

**Tablica 9: Postavke zvona**

Naziv polja	Opis	Smjernice za korištenje
Zadano zvono	- Zadane postavke: 1	Omogućuje vam odabir jedne od 8 različitih zvukova zvona za dolazne pozive.
Zadani CWT	- Zadane postavke: 1	Omogućuje vam da odaberete jedan od 8 različitih zvukova zvona za poziv na čekanju.
Zvono-podsjetnik na čekanje	- Zadane postavke: 8	Omogućuje vam da odaberete jedan od 8 različitih zvukova zvona ili nijedan za pozive na čekanju.
Zvono povratnog poziva	- Zadane postavke: 7	Omogućuje vam da odaberete jedan od 8 različitih zvukova zvona za obavijesti o povratnom pozivu
Duljina pozdr. zvona ProsPoz	- Zadane postavke: 0	Unesite duljinu zvona kada se poziv prosljeđuje, od 0 do 10 sekundi.

Naziv polja	Opis	Smjernice za korištenje
Dulj. pozdr. zvona povratnog poziva	- Zadane postavke: 0	Unesite duljinu zvona za obavijesti o povratnim pozivima, od 0 do 10 sekundi.
Duljina pozdr. VMWI zona:	- Zadane postavke: 0	Unesite duljinu zvona za obavijesti o glasovnoj pošti, od 0 do 10 sekundi.



## POGLAVLJE 3

### Pozivi

---

- Upućivanje poziva s analognog telefona, na stranici 19
- Ponovno biranje broja na analognom telefonu, na stranici 19
- Odgovaranje na poziv na analognom telefonu, na stranici 20
- Odgovaranje na poziv na čekanju na analognom telefonu, na stranici 20
- Postavljanje poziva na čekanje na analognom telefonu, na stranici 20
- Prosljeđivanje analognih telefonskih poziva na drugi broj, na stranici 20
- Prijenos poziva s analognog telefona, na stranici 21
- Upućivanje konferencijskog poziva s analognog telefona, na stranici 21
- Značajke poziva i šifre sa zvjezdicom za analogne telefone, na stranici 22

### Upućivanje poziva s analognog telefona

Vaš analogni telefon funkcionira kao Cisco IP phone.

#### Postupak

---

- Korak 1** Podignite slušalicu i provjerite ton biranja.
  - Korak 2** (opcija) Birajte znamenke za vanjsku liniju i pričekajte ton biranja.
  - Korak 3** Birajte broj telefona.
- 

### Ponovno biranje broja na analognom telefonu

#### Postupak

---

- Korak 1** Podignite slušalicu i provjerite ton biranja.
  - Korak 2** Birajte \*07.
-

## Odgovaranje na poziv na analognom telefonu

Vaš analogni telefon funkcionira kao Cisco IP phone.

### Postupak

---

Kada analogni telefon zazvoni, podignite slušalicu da biste odgovorili na poziv.

---

## Odgovaranje na poziv na čekanju na analognom telefonu

Za vrijeme trajanja aktivnog poziva znat ćete da imate poziv na čekanju ako začujete jedan zvučni signal.

### Postupak

---

- Korak 1** Provedite zamjenu poziva da biste razgovarali s drugim pozivateljem koji vas poziva. Povežite se s drugim pozivateljem, a prvog pozivatelja stavite na čekanje.
- Korak 2** (opcija) Da biste razgovarali s prvim pozivateljem, ponovno provedite zamjenu poziva. Uzastopne zamjene poziva prebacuju vas između dva pozivatelja. Na taj način ne možete održati konferenciju.
- 

## Postavljanje poziva na čekanje na analognom telefonu

Aktivni poziv možete staviti na čekanje te nastaviti ga kada vam to odgovara.

### Postupak

---

- Korak 1** Dok se na aktivnom pozivu, provedite zamjenu poziva.
- Korak 2** Za povratak na poziv učinite jedno od sljedećeg:
- Provedite drugu zamjenu poziva.
  - Poklopite slušalicu. Kada telefon zazvoni, podignite slušalicu.
- 

## Prosljeđivanje analognih telefonskih poziva na drugi broj

Ako ćete se udaljiti s radnog mjesta, ali ne želite propustiti važan poziv, prosljedite svoje pozive na drugi telefon.



### Postupak

---

- Korak 1** Za pokretanje prosljeđivanja poziva: na analognom telefonu pritisnite \*72 , unesite broj na koji želite preusmjeriti pozive i pritisnite #.  
Čut ćete zvučnu indikaciju da je prosljeđivanje poziva započelo.
- Korak 2** Za prekidanje prosljeđivanja poziva: na analognom telefonu pritisnite \*73.  
Čut ćete zvučnu indikaciju da je prosljeđivanje poziva zaustavljeno.
- 

## Prijenos poziva s analognog telefona

Prilikom prijena poziva možete ostati u pozivu sve dok druga osoba ne odgovori na poziv. Sada možete privatno razgovarati s drugom osobom prije nego što se uklonite iz poziva.

Ako ne želite razgovarati, prenesite poziv bez čekanja na odgovor druge osobe. Ova se radnja naziva slijepi prijenos.

Prije nego što se isključite iz poziva, možete mijenjati s kojom osobom iz poziva trenutno razgovarate.

### Postupak

---

- Korak 1** Iz poziva koji nije na čekanju pritisnite gumb za zamjenu poziva.  
To postojeću stranu postavlja na čekanje, a vi dobivate ton biranja.
- Korak 2** Poduzmite jednu od sljedećih radnji:
- Unesite broj telefona druge osobe.
  - Pritisnite \*98na tipkovnici telefona, zatim unesite telefonski broj druge osobe, a potom pritisnite #.
- Korak 3** (opcija) Pričekajte dok se ne oglasi zvono ili dok druga osoba ne odgovori na poziv.
- Korak 4** (opcija) Ako čekate dok druga osoba ne odgovori na poziv, razgovarajte s njom da predstavite pozivatelja.
- Korak 5** Spustite slušalicu kako biste dovršili prijenos.
- 

## Upućivanje konferencijskog poziva s analognog telefona

U jednom pozivu možete razgovarati s više osoba.

### Postupak

---

- Korak 1** Dok se na aktivnom pozivu, provedite zamjenu poziva.  
Ovo postavlja poziv na čekanje i čujete ton biranja.
- Korak 2** Birajte drugi broj i čekajte da se osoba javi.

- Korak 3** Za održavanje konferencije provedite zamjenu poziva. Sada ste na konferenciji s obje osobe.
- 

## Značajke poziva i šifre sa zvjezdicom za analogne telefone

Možete koristiti šifre sa zvjezdicama za brzi pristup brojnim značajkama poziva. Primjer šifre sa zvjezdicom je \*69 ili \*78.

Šifre sa zvjezdicama mrežni administrator prilagođava vašim individualnim potrebama. Za više informacija obratite se osobi koja je odgovorna za održavanje vaše mreže.



## POGLAVLJE 4

# Glasovna pošta

---

- [Provjera analognog telefona zbog novih glasovnih poruka, na stranici 23](#)
- [Provjera glasovne pošte, na stranici 23](#)

## Provjera analognog telefona zbog novih glasovnih poruka

Svojim glasovnim porukama možete pristupiti izravno s telefona. No, da biste pristupili sustavu glasovne pošte, administrator će morati postaviti vaš račun glasovne pošte i telefon.

### Postupak

---

Podignite slušalicu i slušajte ton biranja.  
Ako čujete ponavljajući ton, imate nove glasovne poruke.

---

## Provjera glasovne pošte

### Prije nego počnete

Svojim glasovnim porukama možete pristupiti izravno s telefona. Ali administrator sustava mora postaviti račun glasovne pošte i vaš telefon tako da pristupa sustavu glasovne pošte. Svaki sustav neznatno se razlikuje, ali administrator u načelu navodi telefonski broj koji se koristi za pristup glasovnim porukama i informacije za prijavu.

### Postupak

---

**Korak 1** Birajte telefonski broj svoje glasovne pošte.

**Korak 2** Slijedite upute.

---





## POGLAVLJE 5

# Sigurnost proizvoda

- [Podaci o sigurnosti i radnim svojstvima, na stranici 25](#)
- [Izjave o sukladnosti, na stranici 26](#)
- [Pregled sigurnosti Cisco proizvoda, na stranici 27](#)
- [Važne mrežne informacije, na stranici 27](#)

## Podaci o sigurnosti i radnim svojstvima

### Prekid napajanja

Telefonski pristup službama Žurnih usluga zahtijeva da telefon ima napajanje strujom. Ako dođe do prekida napajanja (nestanka struje), biranje usluge ili Žurnih brojeva neće raditi sve do povratka napajanja. U slučaju kvara na napajanju ili prestanka napajanja možda će biti potrebno vratiti tvorničke postavke ili ponovo konfigurirati svoj uređaj kako biste ponovno mogli upotrebljavati uslugu ili pozivati Žurne brojeve.

### Vanjski uređaji

Preporučujemo uporabu kvalitetnih vanjskih uređaja koji su zaštićeni od neželjenih radiofrekvencijskih (RF) i audiofrekvencijskih (AF) signala. U vanjske uređaje pripadaju naglavne slušalice, kablovi i priključci.

Ovisno o kvaliteti tih uređaja i njihovoj blizini s drugim uređajima, kao što su mobilni telefoni i dvosmjerni radiouređaji, može doći do zvučnog šuma. U tim slučajevima preporučujemo da učinite nešto od sljedećeg:

- Odmaknite vanjski uređaj od izvora RF ili AF signala.
- Provedite kabele vanjskog uređaja podalje od izvora RF ili AF signala.
- Koristite oklopljene kabele za vanjski uređaj, ili koristite kabele s boljom zaštitom i priključkom.
- Skratite duljinu kabela vanjskog uređaja.
- Primijenite feritnu ili sličnu zaštitu na kabelima vanjskog uređaja.

Cisco ne može jamčiti radna svojstva vanjskih uređaja, kabela i priključaka.

**Oprez**

U državama Europske unije, koristite samo vanjske zvučnike, mikrofone i naglavne slušalice koje su u potpunosti u skladu s EMC direktivom [89/336/EC].

## Ponašanje telefona tijekom mrežnih zagušenja

- administrativne zadatke kao što su interno skeniranje portova ili sigurnosno skeniranje,
- napadi na mreži kao što su napad uskraćivanja usluge.

## Izjave o sukladnosti

### FCC Izjave o sukladnosti

Federalna komisija za komunikacije (FCC) zahtijeva izjavu o sukladnosti za sljedeće:

#### FCC Izjava za dio 15.21

Promjene ili izmjene koje izričito nije odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu uskratiti pravo korisniku na upotrebu opreme.

#### FCC Izjava o izloženosti RF zračenju

Oprema je usklađena s ograničenjima izlaganja radijaciji FCC-a postavljenim za nenadziranu okolinu. Krajnji korisnik mora slijediti određene upute o radu kako bi udovoljio propisima o izloženosti RF zračenju. Ovaj prijenosnik mora biti udaljen najmanje 20 cm od korisnika i ne smije biti pridružen niti zajednički djelovati s drugom antenom ili prijenosnikom.

#### FCC Izjava o prijemnicima i digitalnim uređajima klase B

Ovaj je proizvod provjeren i sukladan je s tehničkim zahtjevima digitalnog uređaja klase B u skladu s člankom 15 pravila FCC-a. Ta su ograničenja određena da bi se omogućila prihvatljiva zaštita od štetnih smetnji prilikom instalacije u stambenom okruženju. Oprema generira, upotrebljava te može odašiljati radiofrekvencijsku energiju te ako se ne instalira i ne upotrebljava u skladu s uputama, može izazvati štetne smetnje u radijskoj komunikaciji. No ne jamči se da u određenoj instalaciji neće doći do smetnji.

Ako ova oprema prouzroči štetne smetnje u prijemu radijskog ili televizijskog signala, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučujemo korisniku da otkloni smetnje primjenom neke od sljedećih mjera:

- preusmjeravanjem i premještanjem antene,
- povećavanjem udaljenosti između opreme ili uređaja,
- povezivanjem opreme na utičnicu na kojoj nije povezan prijemnik,
- traženjem savjeta od prodavača ili iskusnog tehničara za radiotelevizijsku opremu.

## Informacije o sukladnosti za Brazil

### Pregled sigurnosti Cisco proizvoda

Ovaj proizvod sadrži kriptografske značajke i podliježe zakonima Sjedinjenih Američkih Država i lokalnih država koji reguliraju odnose uvoza, izvoza, prijenosa i uporabe. Isporučka Ciscovih kriptografskih proizvoda ne podrazumijeva ovlaštenje treće strane za uvoz, izvoz, distribuciju i uporabu šifriranja. Uvoznici, izvoznici, distributeri i korisnici, odgovorni su za udovoljavanje SAD i lokalnim zakonima. Uporabom ovoga proizvoda pristali ste na ispunjavanje primjenjivih zakona i propisa. Ako niste u stanju udovoljiti zahtjeve zakona SAD i lokalnih zakona, odmah vratite ovaj proizvod.

Druge informacije o pravilima izvoza za SAD možete naći na <https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>.

### Važne mrežne informacije

#### Licencni ugovor s krajnjim korisnikom

Licencni ugovor s krajnjim korisnikom (EULA) nalazi se ovdje: <https://www.cisco.com/go/eula>

#### Regulativna sukladnost i podaci o sigurnosti

Regulativna sukladnost i podaci o sigurnosti (RCSI) nalaze se ovdje:

